

Narva Linnavalitsuse 11.08.2010  
korralduse nr 969-k lisa

**NARVA LINNAVALITSUSE LINNAVARA- JA MAJANDUSAMET**

**RIIGIHANGE**

**RIIGIHANKE NIMETUS: NARVA LASTE LOOMEMAJA SISUSTUSE  
OSTMINE**

**RIIGIHANKE VIITENUMBER: \_\_\_\_\_**

**AVATUD HANKEMENETLUS**

**ASJAD**

**CPV KOODID: 39150000-8, 42990000-2, 39290000-1, 3933000-5, 30200000-1**

**HANKEDOKUMENDID**

**NARVA LINN, AUGUST 2010**

## HANKEDOKUMENTIDE SISUKORD

1. Üldandmed.....	1
2. Pakkujate kvalifitseerimise tingimused ning informatsioon ja dokumendid, mis tuleb esitada kvalifikatsiooni hindamiseks .....	1
3. Tehniline kirjeldus .....	3
4. Hankelepingu tingimused .....	3
5. Pakkumuse vormistamise keel.....	3
6. Pakkumuse maksumuse väljendamise viis ja rahaühik .....	4
7. Pakkumuse jõusoleku tähtaeg .....	4
8. Pakkumuse tagatis .....	4
9. Hankedokumentide väljastamine.....	4
10. Selgitused hankedokumentide sisu kohta .....	4
11. Pakkumuse vormistamine ja esitamine.....	4
12. Pakkumuste avamine .....	6
13. Pakkujate kvalifikatsiooni kontrollimine.....	6
14. Pakkumuste vastavuse kontroll .....	6
15. Kõikide pakkumuste tagasilükkamine.....	6
16. Pakkumuste hindamine .....	7
17. Hankelepingu sõlmimine .....	7
Lisa 1. Vorm I.a. Pakkumuse tiitelleht .....	8
Lisa 1. Vorm I.b. Pakkuja üldandmed .....	9
Lisa 1. Vorm II. Volikiri.....	10
Lisa 1. Vorm III. Ühise pakkumise volikiri.....	11
Lisa 1. Vorm IV. Pakkuja kinnitus .....	12
Lisa 1. Vorm V. Alltöövõtu kasutamine.....	13
Lisa 1. Vorm VI. Müügi netokäive.....	14
Lisa 1. Vorm VII. Teostatud analoogsed müügitehingud.....	15
Lisa 1. Vorm VIII. Pakkumuse maksumuse esildis.....	16
Lisa 1. Vorm IX. Pakkumuse detailne maksumustabel.....	17
Lisa 1. Vorm X. Kinnitus pakkumuse esitamise kohta .....	22
Lisa 2. Riigihanke tehniline kirjeldus.....	23
Lisa 3. Hankelepingu projekt.....	40

## JUHISED PAKKUJALE

### 1. Üldandmed

- 1.1. Hankija nimi ja andmed: Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet  
registrikood: 75029837  
aadress: Peetri plats 3, 20308 Narva linn  
telefon: 359 9140  
faks: 359 9161  
e-post [linnavara@narva.ee](mailto:linnavara@narva.ee)
- 1.2. Riigihanke eest vastutav isik: Ilona Ignatuhhina, projektijuht  
telefon: 52 54319,  
faks: 35 68846  
e-post [ilonaignatuhhina@gmail.com](mailto:ilonaignatuhhina@gmail.com)
- 1.3. Riigihanke nimetus: **Narva Laste Loomemaja sisustuse ostmine**
- 1.4. Riigihanke viitenumber:
- 1.5. Hankemenetluse liik: avatud hankemenetlus
- 1.6. Rahastamisallikad: EL struktuuritoetus (meede „Avatud noortekeskuste, teavitamis- ja nõustamiskeskuste ning huvikoolide kaasajastamine“), Narva linna eelarve
- 1.7. Riigihanke jaotamine osadeks: **1. osa – Mööbel.** Eeldatav maksumus 800 000 EEK käibemaksuga  
**2. osa – Tööpingid ja masinad.** Eeldatav maksumus 200 000 EEK käibemaksuga  
**3. osa – Juuksuri sisustus.** Eeldatav maksumus 200 000 EEK käibemaksuga  
**4. osa – Helistuudio sisustus.** Eeldatav maksumus 600 000 EEK käibemaksuga  
**5. osa – Arvuti- ja kontoritehnika.** Eeldatav maksumus 600 000 EEK käibemaksuga  
Pakkumuse võib teha ühele või mitmele osale.
- 1.8. Hankedokumendid (edaspidi HD) on:
- käesolevad HD koos kõikide lisadega (vt sisukord),
  - kõik enne pakkumuste esitamise tähtpäeva pakkujale saadetud dokumendid, millega on muudetud või selgitatud HD nõudeid. HD osad täiendavad üksteist ja moodustavad tervikliku aluse pakkumuse koostamiseks. Ükskõik millises dokumendis märgitud nõue on pakkujale siduv.
- 1.9. Konfidentsiaalsus: hankija ei avalikusta pakkujatelt saadud informatsiooni, kui õigusaktides ei ole sätestatud teisiti.

### 2. Pakkujate kvalifitseerimise tingimused ning informatsioon ja dokumendid, mis tuleb esitada kvalifikatsiooni hindamiseks

#### 2.1. Pakkumuse ja pakkujate üldised määratlused

- 2.1.1. Pakkujaks nimetatakse käesolevas dokumendis isikut, kes esitab pakkumuse üksi või on ühispakkumuses juhtiv pakkuja.

Üksikpakkuja on isik, kes esitab pakkumuse iseseisvalt, mitte koos ühispakkujate(te)ga.

Ühispakkujad on isikud, kes esitavad pakkumuse ühiselt.

- 2.1.2. Üksikpakkuja ei tohi esitada iseseisvalt mitut pakkumust ega osaleda teistes pakkumustes ühispakkujana või alltöövõtjana.  
Ühispakkujad ei tohi esitada iseseisvaid pakkumusi ega osaleda teistes pakkumustes ühispakkujana või alltöövõtjana.  
Eelnevate nõuete rikkumise korral lükatakse tagasi kõik pakkumused, milles nõudeid rikkunud üksikpakkuja või ühispakkuja osaleb.
- 2.1.3. Lubatud on alltöövõtja osalemine mitmes pakkumuses alltöövõtjana, kui see alltöövõtja ei esita ühtegi pakkumust iseseisvalt ega osale mõnes ühispakkumuses ühispakkujana.
- 2.1.4. Pakkumuse esitamine tähendab pakkumuse esitanud isiku täielikku nõustumist kõigi HD-s esitatud tingimustega ja reeglitega.

## **2.2. Pakkujale esitatavad üldised nõuded ja nõutavad dokumendid**

- 2.2.1. Pakkuja peab olema (ja ühispakkumuse korral kõik ühispakkujad peavad olema) ettevõtja(d) Äriseadustiku tähenduses ning ta peab olema (nad peavad olema) oma asukohamaa seaduse kohaselt registreeritud oma asukohamaa äriregistris või ettevõttereegis.  
Pakkuja esitab (ja ühispakkumuse esitamise korral kõik ühispakkujad esitavad) pakkuja (ühispakkujate) asukohamaa seaduste kohase tõendusdokumendi tema (nende) kuulumise kohta pakkuja (ühispakkujate) asukohamaa äriregistrisse või ettevõttereegis seisuga mitte rohkem kui 30 päeva enne pakkumuste esitamise tähtpäeva. Eesti residendist isikute registreeritust kontrollib Hankija ise andmekogus olevate avalike andmete põhjal.
- 2.2.2. Pakkuja esitab HD lisa 1 vorm II kohase volikirja juhul, kui pakkumusele alla kirjutanud isik või isikud ei ole registrikaardile kantud juhatuse liikmed, mis kinnitab, et allakirjutanud isik või isikud omavad volitusi pakkumusele allakirjutamiseks.
- 2.2.3. Ühispakkumuse korral esitavad ühispakkujad nende esindajale antud HD lisa 1 vorm III kohase volikirja.
- 2.2.4. Pakkujal, tema vahetul alltöövõtjal ja ühispakkumuse korral kõikidel ühispakkujatel ei tohi esineda Riigihangete seaduse (edaspidi RHS) §38 lg1 punktides 1-4 toodud asjaolusid.  
Hankija kõrvaldab Pakkuja hankelt RHS §38 sätestatud juhtudel ja korras. Pakkuja esitab HD lisa 1 toodud vormi IV kohase kinnituse, kusjuures ühispakkumuse korral loetakse vormi IV kohane kinnitus kehtivaks kõikidele ühispakkujatele.
- 2.2.5. Pakkuja, tema vahetu alltöövõtja ja ühispakkumuse korral kõik ühispakkujad peavad olema täitnud kõik õigusaktidest tulenevad riiklike maksude ning nende elu- või asukoha kohalike maksude või sotsiaalkindlustuste maksete tasumise kohustused.  
Pakkuja esitab Maksu- ja Tolliameti tõendi (kui maksuvõlgade puudumist ei saa kontrollida avalikuks andmekogus olevate andmete põhjal) ning pakkuja elu- või asukohajärgse kohalike maksude maksuhalduri või pakkuja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutuse tõendid, mis tõendavad, et pakkujal pole maksuvõlga riiklike maksude või pakkuja asukohajärgsete kohalike maksude tasumise osas

seisuga mitte rohkem kui 20 päeva enne pakkumuste esitamise tähtpäeva. Ühispakkumuse korral esitavad antud dokumendid kõik ühispakkujad.

2.2.6. Hankelepingu täitmiseks kasutada kavatsetavate alltöövõtjate kohta esitab pakkuja HD lisa 1 vormi V kohase loetelu alltöövõtjate osas. Alltöövõtjate mittekasutamise juhul esitab pakkuja vastava vabas vormis kinnituse ettevõtte kirjablanketil alltöövõtjate mittekasutamise kohta antud riigihanke tööde teostamisel.

### **2.3. Pakkuja majanduslikule ja finantsseisundile esitatavad tingimused ja nõutavad dokumendid**

2.3.1. Pakkuja 2007-2009 majandusaastate keskmine netokäive peab olema (ilma käibemaksuta):

1. osa pakkujal - 1 000 000 krooni
2. osa pakkujal - 500 000 krooni
3. osa pakkujal - 500 000 krooni
4. osa pakkujal – 500 000 krooni
5. osa pakkujal – 500 000 krooni

Mitme osa pakkumise juhul nõuded summeritakse.

Pakkuja esitab HD lisa 1 vormi VI kohase õiendi ja 2007-2009 majandusaastate aruannete väljavõtted oma viimase kolme majandusaasta netokäibe kohta (bilans ja kasumiaruanne).

Ühispakkumuse korral esitavad ühispakkujad ühiselt nõutud vormi VI ja iga ühispakkuja väljavõtted oma 2007-2009 majandusaasta aruannetest.

Ühispakkujate majandusliku ja finantsseisundi tingimuse kontrollimisel summeeritakse ühispakkujate vastavad näitajad

### **2.4. Pakkuja tehnilisele ja kutsealasele pädevusele esitatavad tingimused ja nõutavad dokumendid**

2.4.1. Pakkuja peab olema viimase kolme aasta jooksul teostanud vähemalt kolm analoogiliste asjade müügitehinguid alljärgneva maksumusega: 1.osa pakkujal vähemalt 500 000 krooni igakuks, 2-5.osa pakkujal vähemalt 200 000 krooni igakuks iga pakutava osa kohta. Pakkuja esitab HD lisa 1 vormi IV kohase teostatud analoogsete asjade müügitehingute loetelu (iga pakutava osa kohta) koos andmetega maksumuse, tähtaegade ja ostjate kohta.

## **3. Tehniline kirjeldus**

3.1. Riigihanke tehniline kirjeldus on toodud HD lisa 2.

## **4. Hankelepingu tingimused**

4.1. Hankelepingu tingimused on antud HD lisa 3 toodud hankelepingu projektis.

4.2. Hankelepingu täitmise tähtpäev on 2 kuud pärast lepingu sõlmimist.

## **5. Pakkumuse vormistamise keel**

5.1. Pakkumus tuleb vormistada eesti keeles.

## **6. Pakkumuse maksumuse väljendamise viis ja rahaühik**

6.1. Pakkumuse maksumuse rahaühikuks on eesti kroon.

6.2. Pakkumuse maksumus tuleb väljendada vastavalt HD lisas 1 toodud pakkumuse maksumuse esildisele (lisa 1 vorm VIII), mis koostatakse HD lisa 1 vorm IX alusel.

## **7. Pakkumuse jõusoleku tähtaeg**

7.1. Pakkumus peab olema jõus 90 päeva jooksul alates pakkumuste esitamise tähtpäevast.

## **8. Pakkumuse tagatis**

8.1. Hakkija ei nõua pakkumuse tagatist.

## **9. Hankedokumentide väljastamine**

9.1. Hankedokumente saab kirjalikul pöördumisel hankija kontaktisiku poole: Irene Weiss-Wendti poole: Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet; Peetri pl. 3, Narva linn 20308. Kirjalikuks pöördumiseks loetakse ka faksi numbril 35 99161 või e-posti aadressil [irena.weis@narva.ee](mailto:irena.weis@narva.ee) edastatud pöördumised. Hankedokumentide kättesaamiseks saab kirjalikke pöördumisi esitada kuni 27.08. 2010. a kella 15.00.

9.2. Hankedokumente väljastatakse elektrooniliselt 3-e tööpäeva jooksul kirjalikust pöördumisest kuni 30.08. 2010 kella 15.00.

## **10. Selgitused hankedokumentide sisu kohta**

10.1. Hankedokumentide sisu kohta saab selgitusi kirjalikul pöördumisel hankija kontaktisiku, Irene Weiss-Wendti poole: Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet; Peetri pl. 3, Narva linn 20308. Kirjalikuks pöördumiseks loetakse ka faksi numbril 35 99161 või e-posti aadressil [irena.weis@narva.ee](mailto:irena.weis@narva.ee) edastatud pöördumised.

10.2. Hankija vastab esitatud küsimustele 3 tööpäeva jooksul selgituse saamise taotlusest arvates, edastades kirjalikud vastused koos küsimustega samaaegselt kõigile pakkujatele. Juhul, kui pakkujad on esitanud hankijale e-posti või faksi numbri, edastatakse vastused e-posti või faksi teel.

10.3. Hankija ei vastuta faksi või e-posti side toimimise eest.

## **11. Pakkumuse vormistamine ja esitamine**

11.1. Pakkumus peab vormistuslikult vastama kõikidele HD-s esitatud nõuetele ja tingimustele. Pakkumusele ei saa lisada omapoolseid tingimusi.

11.2. Kõik pakkumusvormid tuleb täielikult täita.

11.3. HD-s kõikide lisades olevate vormide kõige ülemisel real (näiteks: „Lisa 1. Vorm I.a. Pakkumuse tiitelleht“) on ainult informatiivne sisu Pakkumuse koostamiseks.

Vormide täitmisel (Pakkumuse koostamisel) kustutab pakkuja vormidest antud rea sisu.

- 11.4. Pakkumus tuleb esitada paber kandjal köidetuna. Kõik lehed peavad olema nummerdatud ja kinnitatud pakkuja esindaja allkirjaga. Parandused ja vahelekirjutused pakkumuse dokumentides ei ole lubatud.
- 11.5. Pakkumus tuleb esitada kinnises pakendis ning 2 eksemplaris (1 originaal ja 1 koopia) ning rakendades abinõusid, mis välistavad kahtluse pakendi võimalikust eelnevast avamisest. Pakkumuse originaali tiitellehele teha märged "Originaal" ja koopiale märged "Koopia". Erinevuste esinemisel originaalis ja koopiates loetakse õigeaks originaal. Pakkumuse pakendile kanda järgmised kirjed:
  - hankija nimi,
  - hankija aadress,
  - riigihanke nimetus ja viitenumber,
  - Pakkumus „**Narva Laste Loomemaja sisustuse ostmine**“,
  - Pakutavate osade numbrid
  - „Mitte avada enne 31.08 2010. a kella 15.00“,
  - pakkuja nimi, registrikood ja aadress (soovi korral ka sidevahendite andmed).
- 11.6. Hankija ei vastuta pakendi nõuetekohaselt täitmata jätmise korral pakkumuse võimaliku sattumise eest valesse kohta ega pakkumuse enneaegse avamise eest.
- 11.7. Pakkumus peab olema koostatud järgnevalt esitatud struktuuri kohaselt:
  - tiitelleht HD lisa 1 vormi I.a kohaselt,
  - pakkuja üldandmed HD lisa 1 vormi I.b kohaselt,
  - vabas vormis sisukord,
  - HD punktis 2 nimetatud dokumendid nende nimetamise järjekorras,
  - kinnitus seadmete CE-sertifikaatide olemasolu kohta.
  - pakutavate asjade ja metarjalide kirjeldused, joonised, pildid,
  - pakkumuse maksumuse esildis vastavalt HD lisa 1 vormile VIII,
  - pakkumuse detailne maksumustabel vastavalt HD lisa 1 vormile IX,
  - vajadusel muu informatsioon.
- 11.8. Pakkumus tuleb esitada tähitult või käsipostiga aadressil **Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet, Peetri pl.3, IV korrus, Narva 20308, hiljemalt 31.08. 2010. a kell 14:30; kohaletoomisel esitada sekretärile.**
- 11.9. Hankija väljastab pakkumuse kättesaamisel pakkujale kirjaliku (allkirjastatud) tõendi, milles on märgitud hankija nimi, pakkumuse kättesaamise kuupäev ja kellaaeg ning pakkumuse esitanud pakkuja nimi, registrikood, riigihanke nimetus ja riigihanke registreerimisnumber (lisa 1 vorm X).
- 11.10. HD punktis **Tõrge! Ei leia viiteallikat.** nimetatud tähtajast hiljem saabunud pakkumusi arvesse ei võeta. Nende kohta väljastatakse tõend vastavalt HD punktile 11.8 ning pakkumus tagastatakse pakkujale avamata kujul.
- 11.11. Pakkuja võib esitada pakkumuse tagasi võtta, kusjuures sellekohane kirjalik teade tuleb esitada hankijale enne HD punktis **Tõrge! Ei leia viiteallikat.** nimetatud tähtpäeva.
- 11.12. Kui pakkuja esitab pakkumuste esitamise tähtaja jooksul uue pakkumuse, ei muutu eelnevalt tema poolt esitatud pakkumused seetõttu ilma HD punktis 11.11 nimetatud teateta kehtetuks.
- 11.13. Pakkuja kannab kõik pakkumuse ettevalmistamisega ning esitamisega seotud kulud.

- 11.14. Pakkujaja võtab enda kanda pakkumuse hankijale õigeaegse üleandmise kogu riski, kaasa arvatud vääramatuj jõu toime võimaluse.
- 11.15. Pakkumuse alternatiivsete lahenduste esitamine ei ole lubatud.**

## **12. Pakkumuste avamine**

- 12.1. Pakkumuste avamise koht ja aeg: **Narva Linnavalitsuse konverentsisaal, Peetri plats 5 tuba 120, Narva linn 31.08 2010. a kell 15.00.**
- 12.2. Pakkumuste avamisel avatakse pakkumused, mis on esitatud õigeaegselt, mida ei ole tagasi võetud ja mida ei ole avatud enne HD punktis 12.1 nimetatud tähtaega (puuduvad eelnevad avamisjäljed), nende esitamise järjekorras, alustades kõige varem esitatust.
- 12.3. Pakkujal või tema esindajal on õigus osaleda pakkumuste avamisel. Pakkujaja esindaja peab olema võimeline tõendama esindusõigust. Pakkumuste avamisel osalejate nimed kantakse pakkumuste avamise protokollis.
- 12.4. Pakkumuste avamisel tehakse teatavaks pakkujate nimed, registrikoodid ja esitatud pakkumuste maksumused ning kontrollitakse esitatud dokumentide vastavust hankedokumentides nõutud loetelule. Pakkumuste avamise kohta koostatakse pakkumuste avamise protokoll, mille koopia saadetakse kõigile pakkujatele 3 tööpäeva jooksul või RHS §54 lg4 alustel.
- 12.5. Pakkumusi, mis on avatud enne HD punktis 12.1 nimetatud tähtaega (avamisjälgedega pakkumused) ja pakkumusi, mis on tagasi võetud, ei võeta arvesse ning nende kohta tehakse protokollis vastav märge.

## **13. Pakkujate kvalifikatsiooni kontrollimine**

- 13.1. Hankija kontrollib pakkujate kvalifikatsiooni vastavalt HD punktis 2 toodud tingimustele.
- 13.2. Pakkumused, mille esitanud pakkujaid ei kvalifitseeritud, ei kuulu edasisele hindamisele.

## **14. Pakkumuste vastavuse kontroll**

- 14.1. Hankija kontrollib esitatud pakkumuste vastavust hankedokumentides esitatud tingimustele.
- 14.2. Pakkumus tunnistatakse vastavaks, kui see on kooskõlas kõikide hankedokumentides esitatud tingimustega.
- 14.3. Pakkumuse võib tunnistada vastavaks, kui selles ei esine sisulisi kõrvalekaldumisi hankedokumentides esitatud tingimustest.
- 14.4. Hankija lükkab pakkumuse tagasi, kui pakkumus ei vasta hankedokumentides esitatud tingimustele.

## **15. Kõikide pakkumuste tagasilükkamine**

- 15.1. Hankija jätab enesele õiguse lükata tagasi kõik pakkumused, kui:
- 15.1.1. ükski pakkumus ei ole tunnistatud vastavaks;
- 15.1.2. kõigi pakkumuste maksumused ületavad hankelepingu eeldatavat maksumust, nii et hange ei ole sellise maksumusega Hankijale vastuvõetav.
- 15.1.3. selle osa vastavaks tunnistatud pakkumused, millede maksumused ületavad hankelepingu osa eeldatavat maksumust;



- 15.2. Hankija esitab viivitamatult, kuid mitte hiljem kui 3 tööpäeva jooksul RHS §54 lg 1 kohase teate kõikide pakkumuste tagasilükkamise kohta.
- 15.3. Hankija hindab kõiki pakkumusi, mida ei ole tagasi lükatud.
- 15.4. Hankija hindab pakkumusi pakkumuse maksumuse järgi (ilma käibekamsuta). Edukaks tunnistatakse madalaima maksumusega pakkumus.

## **16. Hankelepingu sõlmimine**

- 16.1. Hankeleping sõlmitakse edukaks tunnistatud pakkujaga hankedokumentide lisa 3 sätestatud tingimustel.
- 16.2. Hankeleping sõlmitakse mitte varem kui 14 päeva möödumisel edukaks tunnistatud pakkumuse esitanud pakkujale teate väljasaatmise päevast.
- 16.3. Kui edukaks tunnistatud pakkumuse esitanud pakkuja võtab Hankijast mitteolenevatel põhjustel oma pakkumuse tagasi, siis tunnistab Hankija edukaks hinna poolest järgmise pakkumuse.

**RIIGIHANKE PAKKUMUS**

**RIIGIHANKE NIMETUS: NARVA LASTE LOOMEMAJA SISUSTUSE  
OSTMINE**

**RIIGIHANKE VIITENUMBER: \_\_\_\_\_**

Pakkuja täielik ametlik nimi:	
Pakkuja äriregistri registrikood:	

## Lisa 1. Vorm I.b. Pakkuja üldandmed

### RIIGIHANKE „NARVA LASTE LOOMEMAJA SISUSTUSE OSTMINE“ PAKKUMUSE ESITAVA PAKKUJA ÜLDANDMED JA ANDMED ÜHISPAKKUMUSE KOHTA

#### I. INFORMATSIOON PAKKUJA KOHTA

Täielik ametlik nimi (ärinimi):	
Äriregistri registrikood	
Käibemaksukohustuslase reg.nr:	
Juriidiline aadress:	
Postiaadress:	
Telefon:	
Faks:	
E-posti aadress:	
Kodulehekülg:	
Pangakonto number:	
Panga nimi:	
Kontaktisik käesoleval pakkumusel (nimi, telefon, e-posti aadress):	

#### II. INFORMATSIOON ÜHISPAKKUMUSE KOHTA (vastav ruut on märgistatud kaldristiga)

Pakkumus on ühispaakkumus:	Jah: <input type="checkbox"/>	Ei: <input type="checkbox"/>
----------------------------	-------------------------------	------------------------------

#### III. PAKKUMUSELE ALLAKIRJUTANU ANDMED

Allakirjutanu nimi:	
Allakirjutanu ametikoht:	

## Lisa 1. Vorm II. Volikiri

### Volikiri

Hankija nimi: **Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet**  
Riigihanke nimetus: **Narva Laste Loomemaja sisustuse ostmine**  
Riigihanke viitenumber: \_\_\_\_\_

Pakkuja nimi:  
Pakkuja registrikood:

Käesolevaga volitab \_\_\_\_\_ (pakkuja nimi) \_\_\_\_\_ (volitaja nimi ja ametikoht) isikus \_\_\_\_\_ (volitatava nimi ja ametikoht) olema pakkuja ametlik esindaja ja allkirjastama pakkumust ülalnimetatud riigihankele.

Volitatava allkirjanäidis: \_\_\_\_\_

Volikiri on ilma edasivolitamise õigusega.

Volikiri kehtib kuni \_\_\_\_\_

Kuupäev: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (volitaja allkiri)

\_\_\_\_\_ (volitaja nimi ja ametikoht)

## Lisa 1. Vorm III. Ühise pakkumise volikiri

### Ühise pakkumuse volikiri

Hankija nimi: **Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet**  
Riigihanke nimetus: **Narva Laste Loomemaja sisustuse ostmine**  
Riigihanke viitenumber: \_\_\_\_\_

Pakkuja nimi:  
Pakkuja registrikood:

Käesolevaga kinnitame, et alljärgnevalt loetletud isikud moodustavad ühispakkujad ühispakumuse esitamiseks:

Pakkuja nimi	Pakkuja registrikood	Pakkuja aadress	Allkirjaõigusliku isiku nimi	Allkirjaõigusliku isiku allkiri

(vajadusel lisada või kustutada ridu)

Ühispakkujate juhtivaks pakkujaks on:

Pakkuja nimi	
Pakkuja registrikood	
Pakkuja aadress	
Allkirjaõigusliku isiku nimi	
Allkirjaõigusliku isiku allkiri	

Ühispakkujad volitavad juhtiva pakkujana nimetatud isikut tegutsema Ühispakkujate juhtiva pakkujana hankemenetlusega, hankelepingu sõlmimisega ning hankelepingu täitmiselega seotud toimingute tegemiseks, esindades Ühispakkujaid suhetes Hankijaga.

Kinnitame, et hankelepingu sõlmimisel vastutavad kõik Ühispakkujad solidaarselt hankelepingu täitmise eest.

Kinnitame, et kõik ühispakumuse esitanud Ühispakkujad jäävad pakkumusega seotuks ning on valmis täitma oma kohustusi kuni kõikide hankelepingust tulenevate kohustuste täitmiseni.

Kuupäev: \_\_\_\_\_

Pakkuja esindaja nimi: \_\_\_\_\_

Esindaja allkiri: \_\_\_\_\_

## Lisa 1. Vorm IV. Pakkuja kinnitus

### Pakkuja kinnitus

Hankija nimi: **Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet**  
Riigihanke nimetus: **Narva Laste Loomemaja sisustuse ostmise**  
Riigihanke viitenumber: \_\_\_\_\_

Pakkuja nimi:  
Pakkuja registrikood:

1. Käesolevaga kinnitame, et meil (ja meie vahetutel alltöövõtjatel, kui kasutatakse) puuduvad RHS §38 lg1 punktide 1-4 kohased asjaolud. Kinnitame, et vastame täielikult hankedokumentides esitatud kvalifitseerimistingimustele ning meil on kõik võimalused ja vahendid eelnimetatud riigihanke teostamiseks.
2. Kinnitame, et oleme tutvunud hankedokumentidega ning nende lisadega ja kinnitame, et nõustume täielikult hankija esitatud tingimustega.
3. Pakume ennast teostama eelnimetatud riigihanget ning nõustume kõrvaldama kõik puudused nende esinemise korral, lähtudes esitatud kvaliteedinõuetest.
4. Kinnitame, et kõik käesolevale pakkumusele lisatud dokumendid moodustavad meie pakkumuse osa.
5. Kinnitame, et meie pakkumus on nõuetekohaselt koostatud. Saame aru, et pakkumuse meiepoolse mittenõuetekohase koostamise puhul lükatakse meie pakkumus tagasi kui hankedokumentidele mittevastav.
6. Kinnitame, et meile on antud võimalus saada täiendavat informatsiooni hankedokumentide sisu kohta ja tutvuda projekti ja ehitusplatsiga. Kinnitame, et meile esitatud informatsioon on piisav, et teostada riigihanke objektiks olev töö.
7. Juhul, kui meie pakkumus on ühispakkumus, vastutavad kõik ühispakkujad hankelepingu täitmise eest solidaarselt.
8. Võtame endale kohustuse, et meie pakkumuse vastuvõtmisel on pakkumus meile siduv kuni kõigi hankelepingu esemeks olevate rekonstrueerimistöode üleandmise-vastuvõtmiseni.
9. Käesolev pakkumus on jõus 90 päeva, alates pakkumuse esitamise tähtpäevast.
10. Aktsepteerime Hankija õigust lükata tagasi kõik pakkumused hankedokumentides kirjeldatud juhtudel.
11. Kinnitame, et meil on olemas hankelepingu täitmiseks vajalikud intellektuaalse omandi õigused.

Kuupäev: \_\_\_\_\_

Pakkuja esindaja nimi: \_\_\_\_\_

Esindaja allkiri: \_\_\_\_\_

## Lisa 1. Vorm V. Alltöövõtu kasutamine

### Alltöövõtu kasutamine

Hankija nimi: **Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet**  
Riigihanke nimetus: **Narva Laste Loomemaja sisustuse ostmise**  
Riigihanke viitenumber: \_\_\_\_\_

Pakkuja nimi:  
Pakkuja registrikood:

Kinnitame käesolevaga, et kavatsame hankelepingu teostamisel kasutada alltöövõttu järgmises ulatuses:

Alltöövõtja			Teostatavad tööd	Protsentuaalne osa kogutöödest
nimi	registrikood	aadress		

(vajadusel lisada või kustutada ridu)

Kinnitame, et kaasame hankelepingu täitmisele muid alltöövõtjaid üksnes Hankija nõusolekul pärast alltöövõtjate suhtes hankemenetluselt kõrvaldamise aluste puudumise kohta kirjaliku kinnituse esitamist Hankijale.

Kuupäev: \_\_\_\_\_

Pakkuja esindaja nimi: \_\_\_\_\_

Esindaja allkiri: \_\_\_\_\_

**Lisa 1. Vorm VI. Pakkuja netokäive.**

**Pakkuja viimase kolme majandusaasta (2007-2009) netokäive.**

Hankija nimi: **Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet**  
Riigihanke nimetus: **Narva Laste Loomemaja sisustuse ostmine**  
Riigihanke viitenumber: \_\_\_\_\_

Pakkuja nimi:  
Pakkuja registrikood:

Käesolevaga kinnitame, et meie viimase kolme majandusaasta (2007-2009) netokäive oli eesti kroonides ilma käibemaksuta:

Pakkuja nimi (ühispakkumuse korral vastav ühispakkuja nimi)	netokäive			
	2007. a	2008. a	2009. a	2007-2009 aasta keskmine
<b>KOKKU</b>				

(vajadusel lisada või kustutada vaheridu)

Kuupäev: \_\_\_\_\_

Pakkuja esindaja nimi: \_\_\_\_\_

Esindaja allkiri: \_\_\_\_\_



## Lisa 1. Vorm VII. Teostatud analoogsed tehingud

### Loetelu viimase kolme aasta (2007-2009. a) jooksul teostatud analoogsete tehingute kohta

Hankija nimi: **Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet**  
Riigihanke nimetus: **Narva Laste Loomemaja sisustuse ostmine**  
Riigihanke viitenumber: \_\_\_\_\_

Pakkuja nimi:  
Pakkuja registrikood:

Teostaja (ühispakkumuse korral vastav ühispakkuja nimi)	Ostja nimi, kontaktandmed	Teostatud lepingute nimetus	Teostamise aeg ja koht	Maksumus (ilma käibemaksuta)

(vajadusel lisada või kustutada ridu)

Kinnitame, et nimetatud tehingud on teostatud korrektselt, sõlmitud lepingute ning hea tava kohaselt.

Kuupäev: \_\_\_\_\_

Pakkuja esindaja nimi: \_\_\_\_\_

Esindaja allkiri: \_\_\_\_\_

## Lisa 1. Vorm VIII. Pakkumuse maksumuse esildis

### Pakkumuse maksumuse esildis

Hankija nimi: **Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet**  
Riigihanke nimetus: **Narva Laste Loomemaja sisustuse ostmise (osa number)**  
Riigihanke viitenumber: \_\_\_\_\_

Pakkuja nimi:  
Pakkuja registrikood:

Olles tutvunud hankedokumentidega ja kohapealsete tingimustega, kinnitame, et meie pakkumuses on arvesse võetud kõik Hankedokumentides kirjeldatud tööd, toimingud, esitatud tingimused ja nõuded. Oleme Hankijalt riigihanke pakkumuse koostamiseks saanud kõik vajaliku informatsiooni.

Pakkumuse koostamisel oleme, tuginedes oma ametialasele professionaalsusele, arvesse võtnud kõik käesoleva riigihanke teostamiseks vajalikud tööd, kaasa arvatud ka need tööd, mis ei ole otseselt kirjeldatud Hankedokumentides ega ka näidatud pakkumuse detailses maksumustabelis, kuid mis on vajalikud pakkumuse objektiks olevate tööde valmimiseks vastavalt esitatud nõuetele ning arvesse võtnud pakkumise objektiga seotud riskid.

Arvestades eeltoodut nõustume Hankija poolt esitatud tingimustega ja oleme valmis teostama pakkumuse sisuks olevad tööd tähtaegselt järgnevalt esitatud lõpliku, meie jaoks siduva maksumusega.

1. ....osa pakkumuse maksumus ilma käibemaksuta on:

numbritega \_\_\_\_\_ eesti krooni,

sõnadega \_\_\_\_\_ eesti krooni.

2. Käibemaks 20% on:

numbritega \_\_\_\_\_ eesti krooni.

3. ....osa pakkumuse maksumus kokku koos käibemaksuga on:

numbritega \_\_\_\_\_ eesti krooni.

Kuupäev: \_\_\_\_\_

Pakkuja esindaja nimi: \_\_\_\_\_

Esindaja allkiri: \_\_\_\_\_

**Lisa 1. Vorm IX. Pakkumuse detailne maksumustabel**

Hankija nimi: **Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet**

Riigihanke nimetus: **Narva Laste Loomemaja sisustuse ostmise**

Riigihanke viitenumber: \_\_\_\_\_

**1. osa. Mööbel**

nr	Nimetus	Ühiku hind	Kogus	Maksumus
1	Raamid		40	
2	Raamid		2	
3	Taieste eksponeerimise tulp		3	
4	Taieste eksponeerimise tulp		3	
5	Õpilase laud 2-kohaline		8	
6	Õpilase laud		4	
7	Õpilase laud		2	
8	Lauad		15	
9	Õpilase laud		5	
10	Õpilase tool		46	
11	Õpilase laud 1-kohaline, väike (для детей в возрасте 5-7 лет)		20	
12	Õpilase tool väike		20	
13	Kostüümide hoidla töölaud		1	
14	Lennumudelismi ringi töölaud		2	
15	Lennumudelismi ringi teisaldatav töölaud		1	
16	Lennumudelismi ringi töölaud		1	
17	Lennumudelismi ringi õpilase laud		7	
18	Lennumudelismi ringi õpilase laud		7	
19	Taburett		39	
20	Õpetaja töökoht		4	
21	Õpetaja töökoht komplektis (nurklaud),		2	
22	Õpetaja töökoht komplektis (nurklaud)		1	
23	Õpetaja töökoht komplektis (nurklaud)		3	
24	Õpetaja töökoht		1	
25	Õpetaja tool		12	
26	Garderoobi stellaažid		1	
27	Arvutilaud		14	
28	Arvutilaud		1	
29	Töölaud 15-kohaline 15 tooliga		1 kompl	
30	Töölaud 8-kohaline		1	
31	Väike saali toolid		1 kompl	
32	Mooduldiivani komplekt		1 kompl	
33	Istukohad seljatoeta		12	
34	Külmkapp		1	
35	Pesukuivati kapp		1	
36	Õmblusmasin trikotaaži õmblemiseks		1	
37	Prüügikast 10 l		55	
38	Prüügikast 15 l		30	
39	Prüügikast 50 l		4	
40	Püstlamellkardin		58	
41	Püstlamellkardin, pimendav		4	
42	Püstlamellkardin, pimendav		5	
43	Stepp-platvorm		16	
44	Hantlid		16 kompl.	
45	Hantlid		16 kompl.	
46	Hantlihoidja		2	

47	Õmblusmasin naha õmblumiseks		1	
48	Molbert		5	
49	Molbert		15	
50	Molbert		1	
51	Maalikast		3	
52	Alus natüürmordi jaoks		7	
53	Mikrolaineahi		1	
54	Mahlapress		1	
55	Blender		1	
56	Hakklihamasin		1	
57	Köögiviljalõikur		1	
58	Elektriteekann		1	
59	Kohvikeeter		1	
60	Koristusvahendite käru		5	
61	Sektsioonikapp		1	
62	Sektsioonikapp		1	
63	Magnetmalelaud malenditega		2	
64	Nurgadiivan		2	
65	Klaveritool		1	
66	Mini pesumasin		1	
<b>KOKKU MAKSUMUS ILMA KÄIBEMAKSUTA</b>				
<b>KÄIBEMAKS 20%</b>				
<b>KOKKU MAKSUMUS KOOS KÄIBEMAKSUGA</b>				

## 2. osa. Tööpingid ja masinad

nr	Nimetus	Ühiku hind	Kogus	Maksumus
1	Vee- ja tolmuimeja		1	
2	Terituspink		1	
3	Keevitusmasin		1	
4	Värvimiskamber		1	
5	Universaalreedel		1	
6	Põrandahooldusmasin		1	
7	Vaibapesumasin		1	
KOKKU MAKSUMUS ILMA KÄIBEMAKSUTA				
KÄIBEMAKS 20%				
KOKKU MAKSUMUS KOOS KÄIBEMAKSUGA				

## 3. osa. Juuksuri sisustus

nr	Nimetus	Ühiku hind	Kogus	Maksumus
1	Juuksurilaud peegliga		12	
2	Juuksuri kljenditool		12	
3	Iste lastele		1	
4	Juuksuriõpetaja tool		1	
5	Pesukoht tooliga		3	
6	Kuppelföön teisaldatav rattastega		3	
7	Infrapunane kuivati (klimazon)		1	
8	Tööplokki sahtlidega		12	
9	Massaažilaud		1	
KOKKU MAKSUMUS ILMA KÄIBEMAKSUTA				
KÄIBEMAKS 20%				
KOKKU MAKSUMUS KOOS KÄIBEMAKSUGA				

#### **4. osa. Helistuudio sisustus**

<b>nr</b>	<b>Nimetus</b>	<b>Ühiku hind</b>	<b>Kogus</b>	<b>Maksumus</b>
1	Mikserpult		1	
2	Mikserpult		1	
3	Audio processing		1 kompl	
4	Stuudiomonitor		4	
5	Stuudiokõrvaklapid		2	
6	Võimendi		3	
7	Helikomplekt		4	
8	Kõlarid (aktiv)		2	
9	Lavamonitoor		4	
10	Magistraal		1	
11	Raadiomikrofon		4	
12	Kaablimikrofon		6	
13	Kaablimikrofon		4	
14	Vokaalne mikrofon		4	
15	Stuudiomikrofoon		2	
16	Trummi komplekti seade		1	
17	Süntesaator		1	
18	Raadiomikrofon aeroobikale		2	
19	Elektriklaver		1	
20	Mikrofonid		1 kompl.	
21	Digitaalpult		1	
22	Stuudiomikrofon		1	
23	Lampvõimendi		1	
24	Pult nootidele		4	
25	Häälevõimendi		1	
26	Süntesaator		2	
<b>KOKKU MAKSUMUS ILMA KÄIBEMAKSUTA</b>				
<b>KÄIBEMAKS 20%</b>				
<b>KOKKU MAKSUMUS KOOS KÄIBEMAKSUGA</b>				

## **5. osa. Arvuti- ja kontoritehnika**

<b>nr</b>	<b>Nimetus</b>	<b>Ühiku hind</b>	<b>Kogus</b>	<b>Maksumus</b>
1	Arvuti komplektis monitoriga		15	
2	Kontorikombain		1	
3	Router WiFi		1	
4	Arvuti komplektis monitoriga		1	
5	Arvuti komplektis monitoriga		2	
6	USB HDD		2	
7	Plane for drawing		1	
8	Arvuti komplektis monitoriga		3	
9	Sound Blaster		1	
10	Sound card		1	
11	Projektor		4	
12	Ekraan		4	
13	Teler väike		4	
14	Teler keskmine		2	
15	CD Muusikakeskus, MP3 mängija		6	
16	Videokaamera		1	
17	Videokaamera		2	
18	Statiiv videokaamerale		2	
19	DVD-Rekorder		2	
20	Video Mikserpult		1	
21	Arvuti komplektis monitooriga		1	
22	Monitor		2	
23	Printer		1	
24	Koopiamasin		1	
25	Notebook		1	
26	Projektorilaud		1	
<b>KOKKU MAKSUMUS ILMA KÄIBEMAKSUTA</b>				
<b>KÄIBEMAKS 20%</b>				
<b>KOKKU MAKSUMUS KOOS KÄIBEMAKSUGA</b>				



**Lisa 1. Vorm X. Kinnitus pakkumuse esitamise kohta**

Hankija nimi: **Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet**  
Riigihanke nimetus: **Narva Laste Loomemaja sisustuse ostmine**  
Riigihanke viitenumber: \_\_\_\_\_

Käesolevaga hankija kinnitab, et on kätte saanud

\_\_\_\_\_ (*pakkuja nimi, registrikood*) poolt esitatud  
pakkumuse.

Kuupäev: \_\_\_\_\_ (*täidab Hankija*)

Kellaeg: \_\_\_\_\_ (*täidab Hankija*)

Hankija esindaja nimi ja allkiri: \_\_\_\_\_

## **Lisa 2. Riigihanke tehniline kirjeldus**

Hankija nimi: **Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet**

Riigihanke nimetus: **Narva Laste Loomemaja sisustuse ostmine**

Riigihanke viitenumber: \_\_\_\_\_

Tehniline kirjeldus esitatakse pakkujale eraldi failina.

„Narva Laste Loomemaja sisustuse tehniline kirjeldus”

## Lisa 2. Riigihanke tehniline kirjeldus

Riigihange teostatakse ERDF-projekti raames.

Projekti käigus renoveeritakse Narva Laste Loomemaja hoone ning varustatakse mööbli ja seadmetega.

Pakutavad asjad, kasutatud materjalid peavad tagama võimalikult pika kasutusea, vastupidavust ning olema võimalikult kulumis- ja vandaalikindlad.

Kõik riigihanke tehnilises kirjelduses olevad tehnilise spetsifikatsiooni kirjeldused (näiteks toodete *brand*'i nimed, tootetähised, tootjafirmade nimed jne) sisaldavad klauslit "**või samaväärne**". Kõik samaväärsed tooted/süsteemid peavad vastama vähemalt spetsifitseeritud nõuetele ülalpidamiskulude, kvaliteedi jne osas.

**Seadmete nimetused on toodud näiteks, ostja ootab nimetatutega samaväärseid seadmeid.(RHS § 27 lg3)**

Kõik pakutavad asjad peavad vastama Euroopa standartidele, EV Tervishoiuameti nõuetele.

Peale asjade kohale toimetamist, kokkupanemist, paigaldamist, seadistamist ja häälestamist peab tarnija teostama kasutajate väljaõppe kohapeal.

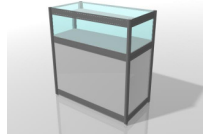
Kõik pakutavad seadmed peavad omama CE- sertifikaati. Pakkuja esitab kinnituse CE-sertifikaatide olemasolu kohta.





**Möödud täpsustatakse kohapeal.**



**Enne tarnimist on töövõtja kohustuseks kooskõlatada tellijaga tarnitavate asjade eskiisid, materjalid, värvid.**

**Piltidel on illustreeriv tähendus.**








### **1.Osa. Mööbel – värv on hele – 800 000 EEK koos KM**




nr	Nimetus	Kogus	Pilt	Kirjeldus.
1	Raamid	40		Kant – alumiinium, hele hall, metallik, matt. Läbipaistev plastik. Seinakinnitus. Möödud: 800x800x80.
2	Raamid	2		Kant – alumiinium, hele hall, metallik, matt. Läbipaistev plastik. Seinakinnitus. Möödud: 1200x800x80.
3	Taieste eksponeerimise tulp	3		Metallkarkass, melamiin, klaas. Möödud: 1000x1000x500

4	Taieste eksponeerimise tulp	3		Metallkarkass, melamiin, klaas. Valgustus. 3 klaasist riiulit. Mõõdud: 2200x700x500
5	Õpilase laud 2-kohaline	8		Metallkarkass. Lauaplaat: vineer, kate kergesti puhastatav, jalad: ümartoru, Mõõdud: 1200x500x750
6	Õpilase laud	4		Metallkarkass, kandiline toru läbimõõduga 50x25. melamin 22 mm, ABS kant 2 mm P 1500+600x L600x700 Lauaplaadil on liikuv osa 600mm. Lauaplaadi kate kergesti puhastatav (nt plastik).
7	Õpilase laud	2		Metallkarkass, kandiline toru läbimõõduga 50x25. melamin 22 mm, ABS kant 2 mm P 1900+600x L600x700 Lauaplaadil on liikuv osa 600mm. Lauaplaadi kate kergesti puhastatav (nt plastik).
8	Lauad	15		Metallkarkass, 900x900x750, kokkupandvad. Lauaplaadi kate kergesti puhastatav (nt plastik).
9	Õpilase laud	5		Plastik, ovaalne, diameeter 900, kõrgus 720 mm, Kokkupandav, lahtivõetav.
10	Õpilase tool	46		Õpilase lauale (pos. 5, 6,7) sobivad. Vineer. Standartsed mõõdud.
11	Õpilase laud 1-kohaline, väike	20		Metallkarkass. Lauaplaat: vineer, paksus 21 mm, katma niiskuskindeli lakiga, konks, jalad (4 tk): ümartoru. Lauaplaadi mõõdud: 650 x 400 Laua kõrgus – 620, R - 50 5-7 aastasele lastele.
12	Õpilase tool väike	20		Õpilase lauale (pos. 12) sobivad. Vineer. Mõõdud: 800 x 450 5-7 aastasele lastele.








13	Kostüümide hoidla töölaud	1		Metallkarkass. Lauaplaat: melamiin 32 mm, kanditud ABS 2mm kandiga, 6 metalljalga, ümartoru. Mõõdud: 2500x1050x800
14	Lennumudelismi ringi töölaud	2		Metallkarkass värvitud hall, kandiline toru läbimõõduga 50x25, melamin 22 mm, ABS kant 2 mm Mõõdud: 2300x1800x750
15	Lennumudelismi ringi teisaldatav töölaud	1		Metallkarkass värvitud hall, kandiline toru läbimõõduga 50x25, immutataud vineer min 20mm. Ratastel. Mõõdud: 800x600x720
16	Lennumudelismi ringi töölaud	1		Metallkarkass värvitud hall, kandiline toru läbimõõduga 50x25, immutataud vineer min 20mm. Mõõdud: 1600x1000x720
17	Lennumudelismi ringi õpilase laud	7		Metallkarkass värvitud hall, kandiline toru läbimõõduga 50x25. Melamin, lauaplaat 22 mm, ABS kant 2 mm, 2 kasti. Mõõdud: 1300x700x750
18	Lennumudelismi ringi õpilase laud	7		Metallkarkass värvitud hall, kandiline toru läbimõõduga 50x25. Melamin, lauaplaat 22 mm, ABS kant 2 mm, 2 kasti. Mõõdud: 1340x800x750 (2 tk), 13000x600x750 (4tk), 1500x800x750 (1tk)
19	Taburett	39		Metallkarkas, ümmargune ø390, iste vineerist, kõrgus 450 mm
20	Õpetaja töökoht	4		Lauaplaat 22 mm (melamiin), ABS kant 2 mm, arvuti- ja klaviatuuri-alused plastmassist, juhtmerosett, 3 kasti. Mõõdud: 1500x700x750
21	Õpetaja töökoht komplektis (nurklaud),	2		Lauaplaat 22 mm (melamiin), ABS kant 2 mm, arvuti- ja klaviatuuri-alused plastmassist, juhtmerosett, 3 kasti. Mõõdud: 1500x1000x650x650x750

22	Õpetaja töökoht komplektis (nurklaud)	1		Lauaplaat 22 mm (melamiin), ABS kant 2 mm, arvuti- ja klaviatuerialused plastmassist, juhtmerosett. Mõõdud: 1800x1100x800x600x700
23	Õpetaja töökoht komplektis (nurklaud)	3		Lauaplaat 22 mm (melamiin), ABS kant 2 mm, arvuti- ja klaviatuerialused plastmassist, juhtmerosett, 4 kasti. Mõõdud: 1500x900x600x750
24	Õpetaja töökoht	1		Lauaplaat 22 mm (melamiin), ABS kant 2 mm. 3 kasti Mõõdud: 1500x600x750
25	Õpetaja tool	12		Pehme, ratastel. Seljatugi, käetoed. Värv – hall.
26	Garderoobi stellaažid.	1		108 pesa, (9 sektsiooni 3x4), igaüks 300x300x400, iga pesa sees on konks. Metallist jalad. Niiskuskindlast materjalist.
27	Arvutilaud	14		Nurklaud. Lauaplaat 22 mm (melamiin), ABS kant 2 mm, jalad ümartoru, arvuti- ja klaviatuerialused, juhtmerosett. Mõõdud: 800x800x750.
28	Arvutilaud	1		Ristkujuline. Lauaplaat 22 mm (melamiin), ABS kant 2 mm, arvuti- ja klaviatuerialused plastmassist, juhtmerosett. Mõõdud: 800x500x750.
29	Töölaud 15-kohaline 15 tooliga kodunduse kabinetile	1 kompl		Ovaalne. Metallkarkass, jalad – ümartoru, lauaplaat 32 mm (melamiin), ABS kant 2 mm. Toolid puidust. Lauaplaadi kate kergesti puhastatav. Toiduaine töötlemise võimalusega. Mõõdud: 2500x1200x750
30	Töölaud 8-kohaline	1		Ovaalne. Metallkarkass, jalad – ümartoru, lauaplaat 32 mm

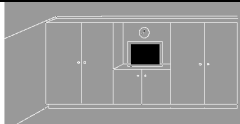


				(melamiin), ABS kant 2 mm. Mõõdud: 2000x1000x750
31	Väike saali toolid	kompl		150 tooli: pehme. On võimalik mugavalt virnastada üksteise otsa (10 tk või rohkem) Värv – sokolaad.
32	Mooduldiivan (komplekt 23 modulit)	kompl		Peaks sobima kasutamiseks rahvarohketes kohtades. Iste ja seljatugi kaetud kunstnahaga (värviline). Värv- sinine.
	Sealhulgas:	18		Keskmine moodul: istekõrgus ~370mm, istesügavus ~550mm, üldkõrgus ~ 750mm, üldlaius ~600 mm
		1		Nurgamoodul seljatoega: istekõrgus ~370mm, istesügavus ~550mm, üldkõrgus ~ 750mm, üldlaius ~750 mm
		4		Nurgamoodul seljatoeta: istekõrgus ~370mm, istesügavus ~740mm, üldkõrgus ~ 370mm, üldlaius ~740 mm, 90°
33	Istukohad seljatoeta	12		Istesügavus ~550mm, üldlaius ~600 mm, istekõrgus ~370mm, kunstnahast. Sinine. Sobivad pos.32
34	Külmkapp	1		350-380 l, sealhulgas sügavkülmik u 100 l, 2 kompressorit, elektri- tarbimise A-klass, külmkambris automaatne sulatus. Sügavkülm alla. Mõõdud: 1800x600x600, roostevaba teras, värv valge
35	Pesukuivati kapp	1		5 kg –le, triikimisfunktsiooniga, elektritarbimise A-klass. 600x600x1850 mm Võimsus u 2 kW, 220 V, 10 A Töötemperatuur 30-70° C Kuivatamisaeg reguleeritav 0-240 min.

36	Õmblusmasin trikotaaži õmblemiseks	1		Kattemasin, 4 niidiline, 3 nõela, 5-6 erinevat õmbist, õmbluskiirus kuni 1000 pistet/min, 90 W, varrukatoöpind. Nt Janome CoverPro 1000CP või samaväärne
37	Prüügikast 10 l	55		Erinevate jäätmete ladustamise prüügikastid, liikuva kaanega, vastupidavast plastikust, 10 l
38	Prüügikast 15 l	30		Erinevate jäätmete ladustamise prüügikastid, liikuva kaanega, vastupidavast plastikust, 15 l
39	Prüügikast 50 l	4		Ilma kaaneta. Erinevate jäätmete ladustamise prüügikastid, vastupidavast plastikust, 50 l
40	Püstlamellkardin	58		Laius 2400mm, pikkus 1800mm
41	Püstlamellkardin, pimendav	4		Laius 2400mm, pikkus 1800mm
42	Püstlamellkardin, pimendav	5		Laius 2460mm, pikkus 3030mm
43	Step-platvorm	16		(Reebok step Re-20150), või samaväärne 900x350x150(200, 260) mittelibisev kummist kate, Kolm kõrgust: 150, 200, 260mm n
44	Hantlid	16 kompl.		Hantel on kaetud libisemist takistava materjaliga, 1kg
45	Hantlid	16 kompl.		Hantel on kaetud libisemist takistava materjaliga, 1,5 kg



46	Hantlihoidja	2		Ferrum «Jolotška» PF-30
47	Õmblusmasin naha õmblemiseks	1		Nt. PFAFF Classic Style 1525 või samaväärne
48	Molbert	5		Teisaldatava jalaga, kõrgus 1700mm, planšett – 600x700mm naturaalpuut
49	Molbert	15		Teisaldatava jalaga, kõrgus 1250mm, planšett – 600x700mm naturaalpuut
50	Molbert	1		Kahepoolne, kriidi ja viltspiiatsiga joonistamiseks. Planšett 750x1000 mm
51	Maalikast	3		400x530mm
52	Alus natüürmordi jaoks	7		Pikkus 1000mm, laius 500mm, sügavus 500mm. Planšett 700x500mm, lahtivõetav. Äärised drapeeringu kinnitamiseks.
53	Mikrolaineahi	1		Bosch HMT 75M421, või samaväärne

54	Mahlapress	1		Bosch MES 3000 või samaväärne
55	Blender	1		Bosch MSM 7700, või samaväärne
56	Hakklihakmasin	1		Bosch, Võimsus 1000 W Tootlikkus 1 kilo liha/min, rostevaba teras.
57	Köögiviljalõikur	1		Bosch või samaväärne,
58	Elektriteekann	1		Bosch 1,6 l või samaväärne
59	Kohvikeeter	1		Bosch TCA 5401, Või samaväärne
60	Koristusvahendite käru	5		Koristusvahendite käru, mitmefunktsionaalne, nailon- või terasest alus. Komplektis: Ämber Ämber pöördhoidikus Koristusvahendite kast Prüügikott 70 l Põrandaharja hoidik Mehhaaniline väljasurumine

61	Sektsioonikapp	1		Mõõdud: 4800x600x2200mm 6 sektsiooni x 800mm, Kõik sektsioonid 2 osaga (üla- ja alaosa ustega) 1. sektsioon –riidekapp. 2.ja 3 sektsioonid raamatutele ja inventaarile, sees riiulid vahega 400mm 4.sektsioon- ülaosa (800mm) klaasustega, riiulid vahega 400mm 5.sektsioon ülaosa (1200mm) klaasustega, riiulid vahega 400mm 6.sektsioon mõlemad osad klaasustega, riiulid vahega 400mm
62	Sektsioonikapp	1		Mõõdud: 5700 x 600x 2800 3 sektsiooni äärised – kinnised, kupee uustega, sees 2x2 riiulit Riiulide vahega 400mm Alaosa – 600mm keskmine – telerile, riiuliga
63	Magnetmalelaud malenditega.	2 kompl		900x900, seinakinnitus
64	Nurgadiivan	2		Neljakohaline (1 + 3), 1 – kunstinahast, värv- hele hall. 1 – nahast, värv- beež
65	Klaaveritool	1		Klassikaline, kõrguse reguleerimisega. Iste kunstinahast, värv –must.
66	Mini pesumasin	1		Nt.Miele või samaväärne. Pesukogus – 3 kg, A-klass. Pesuma majandustarbed

## **2. osa. Tööpingid ja masinad – 200 000 EEK koos KM**

nr	Nimetus	Kogus	Kirjeldus
1	Vee- ja tolmuimeja	1	Nt.Ghibli ASL 7 P toimukittidega (10 tk pakis) komplektis või samaväärne
2	Terituspink	1	Nt.Tochilo Enkor Korvet Ekspert 482 20482 või samaväärne
3	Keevitusmasin	1	TOP DC Inverter 4000 (täiskomplektsusega) või samaväärne
4	Värvimiskamber	1	Pikkus 2600 mm, laius 2000 mm, kõrgus 3200 mm, Töökõrgus 2370 mm. Väljatõmbe ava d 630 mm. Väljtõmbe võimsus 6 500 m <sup>3</sup> /tund,ventilaatorite arv 1, võimsus 3 HP, pumba võimsus 1 HP.
5	Universaalreedel	1	Nt.4004727jaALPE või samaväärne

6	Põrandahooldusmasin	1	Nt.Cleanfix Power Disc vealusega (R44-180) ja polüestriketasega (16"/406mm) komplektis või samaväärne. Puhastama pvc
7	Vaibapesumasin	1	Nt. Cleanfix TW 300 S või samaväärne

### **3. osa. Juuksuri sisustus – 200 000 EEK koos KM**

	Nimetus	Kogus	Illustreeriv pilt	Kirjeldus
1	Juuksuritöökoht peegliga	12		Peegel, riiul, jalatugi komplektis.
2	Juuksuri klienditool	12		Must kunstinahk, metallkarkas, reguleeritav istekõrgus 48-64 cm, ratastel, liikuv seljatugi, blokerator.
3	Iste lastele	1		Must kunstinahk, kergesti puhastatav. Mõõdud: 400x300x150
4	Juuksuriõpetaja tool	1		Tool –taburett ratastel seljatoega. Must kunstinahk. Reguleeritav kõrgus 55 – 85 cm
5	Pesukoht tooliga	3		Must kunstinahk, pöörlev keraamiline kauss. Mõõdud: 1000x600x1200
6	Kuppelföön teisaldatav rattastega	3		Statiivil rattastega. Taimer, termostaat, kontroll-lamp, elektirmootor 4 kiirusega, alust. 600 p/min, 220-240 V, 1,0 -1,2 kW Värv – must, hõbe

7	Infrapunane kuivati (klimazon)	1		Statiivil rattastega. Ventilaator, taimer, termostaat 6 positsiooniga, 3 õhukiirust, 220-240 V, 800-1000 W
8	Tööplokki sahtlidega	12		5 kasti, ratastel, fööni hoidikuga. Metallkarkass, plastist kastid.
9	Kaasaskantav massaažilaud	1		Nt.Equa 1900 Mõõdud: kõrgus 540 mm laius 850 mm sügavus 200 mm kaal 14 kg (käetugedega 15 kg)



#### **4. osa. Heliseadmed – 600 000 EEK koos KM**

nr	Nimetus	Kogus	Kirjeldus
1	Mikserpult	1	SoundCraft, 24 port GB2,6 AUX
2	Mikserpult	1	SoundCraft EFX 8
3	Audio processing	kompl	dbx või samaväärne
4	Stuudiomonitor	4	Yamaha HS 80 M või samaväärne
5	Stuudiokõrvaklapid	2	AKG K121 Studio või samaväärne
6	Võimendi	3	Nt Camco 5-10 kW
7	Helikomplekt	4	Satelite + Sub
8	Kõlarid (aktiv)	2	JBL EON või samaväärne
9	Lavamonitoor	4	15''/2'' , 800W/400W, 8 Om, 102 dB, 65 Hz-18 kHz, nt JBL või samaväärne
10	Magistraal	1	Vähemalt 32/4 sissepääst, 50 m
11	Raadiomikrofoon	4	SHURE SM 58 või samaväärne
12	Kaablimikrofoon	6	SHURE 57 või samaväärne, PG, kaabliga kokku 100m
13	Kaablimikrofoon	4	SHURE 58 või samaväärne, PG, kaabliga kokku 100m
14	Vokaalne mikrofoon	4	SHURE Beta 58 või samaväärne
15	Stuudiomikrofoon	2	SHURE SM 87 A, fantom või samaväärne
16	Trummi komplekti seade	1	Nt YAMAHA GIGMAKER STUDIO BLACK +2 kompl. Taldrikuid+tool, või samaväärne
17	Süntesaator	1	Nt.YAMAHA Tyros 3 + toe ja kattega
18	Raadiomikrofoon aeroobikale	2	 <p>Saatja otseselt kaarel, ilma juhmata. Nt. Samson AirLine 77 Headset System või SHURE, või samaväärne</p>
19	Elektriklaver	1	Nt. YAMAHA toe ja kattega või samaväärne
20	Mikrofoonid	Kompl	Stagg DM – 5010 BD

	trummi komplektille		
21	Digitaalpult	1	Yamaha 8-16 kanalidega
22	Stuudiomikrofoon	1	Velvet SE AKG
23	Lampvõimendi	1	
24	Pult nootidele	4	Nt. THOMANN NOTENSTÄNDER ALUMINIUM SCHWARZ või samaväärne
25	Häälevõimendi	1	Nt,dbx või samaväärne
26	Süntesaator	2	Nt.YAMAHA PSR 423 toe ja kattega või samaväärne

### **5. osa. Arvuti- ja kontoritehnika – 600 000 EEK koos KM**

nr	Nimetus	Kogus	Kirjeldus
1	Arvuti komplektis monitooriga	15	P4/4GB/ Intel original MB/ 160GB/ Pioneer DVDrw/ VIDEO-onboard / LAN/ Sound-onboard/ WIN7 RUS PRO/hiir/80PLUS Toiteplok/ monitor LCD HYUNDAI 19“
2	Kontorikombain	1	Nt.Triumph Adler DC 2128MFP Laserprinter/koopiamasin/skänner/faks, A4, või samaväärne
3	Router WiFi	1	
4	Arvuti komplektis monitooriga	1	P4 QUAD/4GB DDR III/ Intel original MB /HDD 750 GB /Pioneer DVDrw/VIDEO 1GB 256bit PCI-E/ Sound-onboard/ WIN7 RUS PRO/ Speakers 5.1/80PLUS Toiteplok /KB/ hiir/monitor 24“LCD HYUNDAI või samaväärne
5	Arvuti komplektis monitooriga	2	P4 QUAD/4GB DDR III/ Intel original MB /HDD 750 GB /Pioneer DVDrw/VIDEO 1GB 256bit PCI-E/ Sound-onboard/ WIN7 RUS PRO/Speakers 5.1/80PLUS Toiteplok /KB/ hiir/monitor 24“LCD HYUNDAI või samaväärne
6	USB HDD	2	500 Gb
7	Plane for drawing	1	Wacom Intuos3 A4
8	Arvuti komplektis monitooriga	3	P4 QUAD/4GB DDR III/ Intel original MB /HDD 750 GB /Pioneer DVDrw/VIDEO 512Mb PCI-E/ WIN7 RUS PRO/80PLUS Toiteplok /KB/ hiir/monitor 24“LCD HYUNDAI või samaväärne
9	Sound Blaster	1	Audigy4 Pro
10	Sound card	1	RME 9632
11	Projektor	4	Multimeediaprojektor ( nt.Toshiba XD2700) või samaväärne. Laekinnitus. LCD-tehnoloogia; 2700 ANSI-luumenit; XGA-

			resolutsioon (1024x768); 600:1 kontrastsus; Manuaalne zoom 1,2x; Automaatne vertikaalne trapetskorrektsioon +/- 30 kraadi; müratase 34dB, vaiksrežiimis 29dB; VGA, S-video, komposiit videosisendid; eemaldatav juhtpaneel; hiirefunktsiooni ja laserpointeriga kaugjuhtimispult; Lamp 220W, eluiga 2000h/ecorezhiimis3000h.
12	Ekraan	4	Projektorile. 2000x1500mm, seinakinnitus
13	Teler väike	4	LCD-teler, ekraan 15"
14	Teler keskmine	2	LCD-teler, ekraan 37" ja ekraan 24"
15	CD Muusikakeskus, MP3 mängija	6	Kõlaritega, 200-400 kW
16	Videokaamera	1	Nt Cannon XL-2, Sony HVR-Z1E + 3 aku (maks.amper/tund) või samaväärne
17	Videokaamera	2	Nt Cannon Legria HF S11 või samaväärne
18	Statiiv videokaamerale	2	Nt Manfrotto või samaväärne
19	DVD-Rekorder	2	SONY RDR-HX1010 või samaväärne
20	Video Mikserpult	1	Panasonic AG-MX70+ AG -VE70, 5 pert või samaväärne
21	Arvuti komplektis monitooriga	1	P4 QUAD/4GB DDR III/ Intel original MB /HDD 250 GB /Pioneer DVDrw// Sound-onboard/ WIN7 RUS PRO/Speakers 5.1/80PLUS Toiteplokk /KB/ hiir/Videocard: Nvidia Quadro FX 1700 Monitor: VIEWSONIC VP2365WB
22	Monitoor	2	24"LCD HYUNDAI
23	Printer	1	 <p>Nt. imagePROGRAF iPF605 alusega  <a href="http://canon.ru/products/specification.asp?id=2453">http://canon.ru/products/specification.asp?id=2453</a></p>
24	Copiermasin	1	 <p>Nt Triumph A3, või samaväärne</p>
25	Notebook	1	Multimedia 15.6", 4Gb, 250Gb, Wi-Fi



26	Projektorilaud	1		Master 04 ST004, või samaväärne
----	----------------	---	-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------

### Lisa 3. Hankelepingu projekt

Müügileping nr \_\_\_\_\_

Narvas

**Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja Majandusamet** (edaspidi nimetatud OSTJA), asukohaga ....., registrikoodiga ....., mida esindab ....., kes tegutseb põhimääruse alusel ja ..... (edaspidi nimetatud MÜÜJA), aadress ....., registrikoodiga ....., mida esindab juhatuse liige ....., kes tegutseb põhikirja alusel, keda kumbagi eraldi nimetatakse edaspidi käesolevas Lepingus Pool või koos Poolteks, sõlmisid käesoleva hankelepingu (edaspidi Leping) alljärgnevas:

#### 1. Lepingu ese

Lepingu esemeks on .....(edaspidi Kaup) **ostmine** vastavalt MÜÜJA .....2010 a pakkumusele ning riigihanke dokumentidele.

#### 2. Poolte kohustused

2.1 MÜÜJA on kohustatud:

2.1.1 tarnima Lepingu esemeks oleva Kauba ning teostama tööd vastavalt Lepingus sätestatud nõuetele ning tähtaegadele.

2.1.2 OSTJALE üle andma asja valdamiseks, kasutamiseks ning käsutamiseks vajalikud dokumendid.

2.1.3. Peale seadmete kohale toimetamist, kokkupanemist, paigaldamist, seadistamist ja häälestamist teostama käsutajate väljaõppe kohapeal.

2.2 MÜÜJA kinnitab, et käesoleva Lepingu järgi tarnitavale Kaubale ei ole kolmandatel isikutel mingeid õigusi.

2.3 OSTJA on kohustatud:

2.3.1 täitma kõiki Lepingust tulenevaid kohustusi.

2.3.2 maksma tasu Lepingus ettenähtud tähtaegadel ja korras.

2.4 Oma Lepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi võib MÜÜJA edasi anda ainult OSTJA eelneva kirjaliku nõusoleku korral.

2.5 Pooled kohustuvad hüvitama teisele Poolele Lepingu mittekohase täitmisega tekitatud kahju.

2.6 Lepingu Pooled peavad teineteisele teatama kohustuse täitmist takistavast asjaolust ja selle mõjust kohustuse täitmisele viivitamata pärast seda, kui ta sai takistavast asjaolust teada.

#### 3. OSTJA ja HANKIJA esindajad

3.1 OSTJA esindaja Lepingu täitmisel on .....; tel....., faks ....., e -post .....

3.2 MÜÜJA esindaja on .....; tel....., faks ....., e -post .....

#### 4. Kauba tarnimine ja üleandmine-vastuvõtmine

4.1 Kauba ja teostatud tööde üleandmise tähtaeg on hiljemalt ..... a.

4.2 Kauba tarneklausel on DDP (Incoterms 2000) Narva Linn. Kaup tarnitakse ja paigaldatakse MÜÜJA kulul.

4.3 Kauba ja teostatavate tööde üleandmisel koostatakse üleandmise-vastuvõtmise akt, kus fikseeritakse Kauba ja teostatud tööde vastavus Lepingus sätestatud tingimustele.

4.4 Kauba juhusliku hävimise riisiko läheb MÜÜJAlt OSTJAlle Kauba ja teostatud tööde üleandmisel ja sellekohase kahepoolse üleandmise-vastuvõtmise akti allkirjastamisel.

4.5 Kaup peab vastama valmistajatehase poolt kinnitatud tingimustele, standarditele ja kvaliteedinõuetele ning olema varustatud kõigi vajalike dokumentide, sertifikaatide ja juhenditega.

4.6 Kui Kaup või teostatavad tööd ei vasta Lepingu punktides 1 ja 4.5 toodud kirjeldusele ja tingimustele või tööd ei ole teostatud nõuetekohaselt, on OSTJAl õigus keelduda nende vastuvõtmisest. MÜÜJA peab sel juhul tegema hiljemalt 5 tööpäeva jooksul omal kulul kõik vajalikud toimingud, et Kaup ja teostatavad tööd vastaksid Lepingus sätestatud tingimustele.

4.7 Pretensioonid Kauba koguse saatelehele mittevastavuse osas esitab OSTJA kolme tööpäeva jooksul Kauba üleandmisest, kui ei ole eelnevalt kokku lepitud teisiti.

## **5. Lepingu hind ja maksmine**

5.1 Käesoleva Lepingu raames hangitava Kauba hind on kokku ..... krooni .. senti, millele lisandub käibemaks.

5.2 Lepingu hind sisaldab kõiki MÜÜJA kulusid Kauba ning teostatavate tööde OSTJAlle üleandmiseni.

5.3 Lepingu hind on lõplik ega kuulu muutmisele inflatsiooni, materjalide kallinemise ega mingitel muudel põhjustel.

5.4 OSTJA kohustub tasuma Kauba eest 14 (neljateistkümne) päeva jooksul pärast Kauba kättesaamist, katsetusi ja vastava üleandmise – vastuvõtuakti allkirjutamist ja MÜÜJA poolt esitatud arve kättesaamist. MÜÜJAL tekib õigus esitada viimane arve pärast Kauba üleandmist ja tööde teostamist ning sellekohase kahepoolse üleandmise-vastuvõtmise akti allkirjastamist.

## **6. Garantii**

6.1 Garantii aeg on Kaubale ja teostatud töödele vähemalt üks aasta. Selle aja jooksul kohustub MÜÜJA kõrvaldama omal kulul kõik Kaubas ja teostatud töödes ilmnunud vead ja puudused, v.a vead ja puudused, mis on tingitud OSTJA poolt Kauba ebaõigest kasutamisest.

6.2 Vigade ja puuduste kõrvaldamise aeg on maksimaalselt üks nädal pärast juhtumist teatamist MÜÜJAlle.

6.3 Garantii hakkab kehtima Kaupade ja teostatud tööde üleandmisest ning üleandmise-vastuvõtmise akti allkirjastamisest.

## **7. Leppetrahv ja viivis**

7.1 Kauba ja teostatavate tööde üleandmise tähtaja ületamisel võib OSTJA nõuda MÜÜJAlt leppetrahvi, mille suurus on 0,1 % Lepingu eseme maksumusest (p 5.1) iga hilinenud päeva eest.

7.2 Maksetähtaja ületamisel maksab OSTJA viivist 0,1 % päevas õigeaegselt tasumata summast.

7.3 Viivised ja leppetrahvid tasutakse 14 (neljateistkümne) päeva jooksul arvates vastava kirjaliku nõude kättesaamisest.

## **8. Vastutus**

8.1 Lepingu rikkumise eest vastutavad Pooled vastavalt Lepingule ja kehtivale õigusele.

8.2 Kohustuse rikkumine on vabandatu, kui pool rikkus kohustust vääramatu jõu tõttu.

8.3 Kui vääramatu jõu mõju on ajutine, on kohustuse rikkumine vabandata üksnes aja vältel, mil vääramatu jõud kohustuse täitmist takistas.

8.4 Kui Pool tekitab Lepingu rikkumisega või mittekohase täitmisega teisele Poolele kahju, on ta kohustatud selle hüvitama, kuid mitte suuremas osas kui käesoleva Lepingu hind.

8.5 Pool võib Lepingut rikkunud Poolelt nõuda lisaks tekitatud kahju hüvitamisele ka leppetrahvi.

8.6 Aja suhtes, mil MÜÜJA teeb parendusi Kaubas või teostatavas töös Lepingu punkt 4.6 mõistes, rakendatakse Lepingu punktis 7.1 sätestatud leppetrahvi.

## **9. Konfidentsiaalsus**

9.1 Käesoleva Lepingu sisu on konfidentsiaalne, välja arvatud selle informatsiooni ulatuses, mille avaldamine on ette nähtud seadustes või teistes õigusaktides.

9.2 Käesoleva Lepinguga seonduva konfidentsiaalse informatsiooni avaldamine kolmandatele isikutele on lubatud vaid teise Poole eelneval kirjalikul nõusolekul.

9.3 Ilma OSTJA eelneva kirjaliku nõusolekuta ei anna MÜÜJA ei reklaami ega muul eesmärgil informatsiooni Lepinguga seotud asjaolude kohta ei trükis ega muudes meediakanalites.

## **10. Lepingu muutmine**

10.1 Kummalgi Lepingu Poolel pole õigust muuta Lepingut teise Poole nõusolekuta.

10.2 Igast Lepingu muudatuse tegemise ettepanekust tuleb teisele Poolele teatada kirjalikult.

10.3 Põhjuse tekkimisel, mis on vaadeldav õigustatud alusena Lepingujärgsete kohustustele ajapikenduse taotlemisel, peab muudatusest huvitatud Pool sellest koheselt kirjalikult informeerima teist Poolt, tõestades viivituse mõju Lepingule ja Lepingu esemele.

10.4 Muudatuste mõju arvestamisel Lepingu Hinnale ja tähtajale tuleb arvestada ka kulusid ja aega, mida MÜÜJA vajab hankega seotud tegevuste seiskamiseks ja taasalustamiseks.

10.5 Kummalgi Lepingu Poolel pole õigust taotleda Lepingu muutmist põhjustel, mida on kaasa toonud tema enda tegevus oma Lepingu järgsete kohustuste mittetäitmisel.

## **11. Lepingu jõustumine, kehtimine ja terviklikkus.**

11.1 Käesolev Leping jõustub ja kõik sellest tulenevad õigused ning kohustused tekivad Lepingu allakirjutamise hetkest ja Leping kehtib kuni selle nõuetekohase täitmiseni.

11.2 Garantiide osas kehtib Leping garantiiaegade lõpuni.

11.3 Leping kehtib ka Poole õigusjärglase suhtes.

11.4 Lepingu täitmise käigus koostatud lisad jõustuvad nende allakirjutamise hetkest ja kehtivad kuni nendes märgitud tähtajani.

11.5 Käesoleva Lepingu üksikute või enamiku kohustuste täitmine ei lõpeta käesoleva Lepingu kehtivust.

## **12. Lepingu lõpetamine**

12.1 Käesolev Leping lõpeb:

12.1.1 Selle nõuetekohase täitmisega;

12.1.2 Lepingu lõpetamisega poolte kokkuleppel;

12.1.3 Lepingust taganemisel Lepingus või seaduses sätestatud alusel.

12.2 Käesoleva Lepingu lõppemisel mistahes põhjusel, kohaldatakse ka pärast Lepingu lõppemist neid Lepingu sätteid, mis oma olemuse tõttu sätestavad Poolte õigusi ja kohustusi pärast Lepingu lõppemist.

### **13. Vaidlused ja nende lahendamine**

13.1 Võimalikud esile kerkivad erimeelsused ja vaidlused lahendatakse läbirääkimiste teel.

13.2 Kokkuleppe mittesaavutamisel lahendatakse vaidlus Viru Maakohtus.

### **14. Lepingu dokumendid**

14.1 Lepingu dokumentideks on kõik lepingu juurde kuuluvad lisad.

14.2 Lepingule on lisatud MÜÜJA poolt allakirjutatud pakkumine riigihankel osalemiseks (avalduse koopia) ja hinnapakkumine.

### **15. Eksemplarid ja lisad**

15.1 Käesolev Leping on koostatud ja sõlmitud 4 lehel kahes originaaleksemplaris, üks eksemplar kummalegi Poolele.

15.2 Käesoleva Lepingu juurde kuuluvad selle lahutamatu osadena kõik lisad.

Poolte rekvisiidid

OSTJA:

MÜÜJA:

Allkirjad

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

\_\_\_\_\_ 2010.a

\_\_\_\_\_ 2010.a



Ants Liimets  
linnasekretär